



**MARADJ OTTHON!**

**MOSS KEZET!**

**KÉT MÉTER TÁVOLSÁG!**

## **Vegye komolyan a veszélyt! Önön múlik a terjedés lassítása. Értse meg: kerülni kell minden személyes kontaktust!**

A teendők ilyen egyszerűek:

- Minden körülmények között maradjanak otthon!
- Mossanak kezet minél többször, alaposan, szappannal!
- Ne menjenek az orvosi rendelőkbe! Ha kell, telefonon hívják fel házi orvosukat!
- Ne most intézzék hivatalos ügyeiket! Amit eddig nem intéztek el, az most várhat!
- Csak a legszükségesebb esetben hagyják el otthonukat, ekkor se menjenek mások közelébe. Ne kockáztassák se maguk, se mások egészségét!
- Ne járjanak naponta és együtt bevásárolni! Egyszerre egy ember menjen boltba a családból, írjunk bevásárlólistát!
- Tartsanak egymástól minimum 2 méteres fizikai távolságot az utcán, üzletekben!



**Take the danger seriously! Slowing down the spreading of the virus is up to You! Please understand: you must avoid personal contact!**

The To-Dos are simple:

- Stay at home under every circumstance!
- Wash your hands as often as possible, thoroughly and using soap!
- Do not go to medical facilities – if necessary, call your General Practitioner on the phone!
- Do not initiate your official administrative matters now! If they could wait until now, they can wait some more!
- Leave your homes only if absolutely necessary, and even then, avoid others! Do not risk your health or that of others!
- Do not go shopping daily and together! One person at a time should go to the shop, write a shopping list!
- Keep a physical distance of at least 2 meters in the street and in stores!
- Hold family events and gatherings with friends at a later time!
- Do not touch your face, eyes, nose and mouth!
- Children are to stay at home now because they may be carrying the virus without any symptoms!
- Anyone coming from abroad is to stay in self-quarantine for two weeks. When coming from an infected area, the authorities will order mandatory quarantine.

**For Coronavirus-related information, please get in touch with your employer!**

- Baráti, családi összejöveteleket tartsák meg később!
- Ne érintsék az arcunkat, szemüket, orrukát és szájukat!
- A szülők kötelessége, hogy gyermekeiket is otthon tartsák!
- A gyerekeknek most azért kell otthon maradni, mert tünet nélküli vírushordozók lehetnek. Az időseknek pedig azért, mert ha megfertőződnek náluk a legsúlyosabb a betegség lefolyása!
- A 70 év feletti lakosok egészségük megőrzése érdekében ne hagyják el a tartózkodási helyüket!
- Aki külföldön járt, vonuljon kéthetes önkéntes karanténba, ha valaki járványos területről jön, annak hatóságilag rendelik el a karantént.

Ha Ön 70 év feletti és szeretne segítséget kérni, hívja a **06-20/348-6672** vagy **06-20/369-1791** számokat!

Ha önkéntes munkát vállalna, írjon az **onkentes@oroszlany.hu** címre!



**Ставтеся до небезпеки серйозно! Від вас залежить уповільнення поширення вірусу!  
Зрозумійте: Потрібно уникати всі особисті контакти!**

Все дуже просто:

- Залишайтеся при всіх обставинах у себе вдома!
- Мийте руки якомога частіше, ретельно, з милом!
- Не ходіть в медичні кабінети! Якщо вам необхідно звернутися до свого сімейного лікаря, зробіть це по телефону!
- Не займайтеся зараз своїми офіційними справами! Що ще не зроблено, може почекати!
- Залишайте свій дім лише при необхідності і не підходьте близько до інших людей. Не ризикуйте здоров'ям ні своїм, ні чужим!
- Не ходіть за покупками в магазин щодня, і не робіть це разом! Одна людина з сім'ї за раз, напишіть список покупок!
- Дотримуйтеся мінімальної фізичної відстані 2 метри один від одного на вулиці та в магазинах.
- Відкладіть зустріч з друзями, сім'єю на більш пізніший термін!
- Не торкайтеся свого обличчя, очей, носа та рота!
- Обов'язок батьків тримати своїх дітей вдома!
- Діти повинні залишатися вдома тому, що вони можуть бути безсимптомними носіями вірусу!
- Той, хто був за кордоном, має залишитися два тижні в добровільному карантині, а якщо хтось прийшов з області епідемії, тому офіційно назначать карантин.

**Зверніться до свого роботодавця за інформацією про коронавірус!**